

Der Konjunktiv

woensdag, 15 september 2010

Sedert 1 september geef ik weer les en eerlijk gezegd, het bevalt me best. met 12 uur heb ik natuurlijk genoeg, want mijn schepenambt slurpt heel veel tijd op.

Een leerlinge vroeg mij (bij het begin van de eerste les, bij wijze van test waarschijnlijk) wat dat nu toch voor iets was, de "Konjunktiv", ze had daar al van alles over gehoord en kon het niet plaatsen. Ik antwoordde, dat men zich moest voorstellen dat iets wat niet echt is, toch werkelijkheid zou worden en dat men dan in het Duits met een speciale vervoeging van het werkwoord dat kan aangeven.

"Geef eens een voorbeeld, mijnheer," was het gevatte antwoord. Daar stond ik dan, mijn parate voorbeelden zaten elf jaar ver in mijn hoofd, maar zo vlug als wat schreef ik op het bord:

Stellen Sie sich mal vor, man spräche Englisch im Himmel, was für eine Hölle wäre das wohl nicht?!

Voor iemand van de eerste jaargang 55-plussers die aan het werk blijft in het onderwijs, is dat niet slecht, al zeg ik het zelf.

Dirk De Cock.